



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft

Spr. nr K/21/D/2014

Zielona Góra 13.06.2014 r.

Zmiana ogłoszenia do ogłoszenia o przetargu nieograniczonym pn.

Dostawa wraz z montażem i uruchomieniem interaktywnych stanowisk dla Centrum Przyrodniczego, w ramach projektu „Centrum Przyrodnicze przy ulicy Generała Jarosława Dąbrowskiego w Zielonej Górze (dawny budynek LUMEL-u)” w ramach zadania :

”Współpraca miast Zittau i Zielonej Góry w zakresie nauk przyrodniczych”.

I. 1) Zamawiający

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej 65-120 Zielona Góra, ul. Zjednoczenia 110, tel. +48 68 322-91-04, fax. +48 68 322-91-84

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu

Przedmiotem zamówienia jest dostawa wraz z montażem i uruchomieniem interaktywnych stanowisk dla Centrum Przyrodniczego, w ramach projektu „Centrum Przyrodnicze przy ulicy Generała Jarosława Dąbrowskiego w Zielonej Górze (dawny budynek LUMEL-u)” w ramach zadania: ”Współpraca miast Zittau i Zielonej Góry w zakresie nauk przyrodniczych”.

Miejsce dostawy i montażu: Centrum Przyrodnicze w Zielonej Górze. Wszystkie sprzęty oraz wyposażenie muszą być fabrycznie nowe, w pełni sprawne technicznie, wolne od wad, nie regenerowane, nie powystawowe i gotowe do użycia bez żadnych dodatkowych inwestycji Zamawiającego. Oferowany sprzęt i wyposażenie muszą spełniać wymogi bezpieczeństwa wynikające z obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przepisów w tym zakresie. Materiały użyte do budowy stanowisk wystawowych muszą być fabrycznie nowe, nieużywane, posiadać odpowiednie wymagane prawem polskim atesty, certyfikaty, zezwolenia. Wykonany przedmiot zamówienia ma być kompletny z punktu widzenia celu któremu ma służyć, ze szczególnym uwzględnieniem wymogów bezpieczeństwa. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca dostarczy określony w niniejszej SIWZ sprzęt i wyposażenie oraz dokona jego montażu. Transportu sprzętu i wyposażenia Wykonawca dokona na własny koszt i ryzyko. Ponadto, w ramach zadania wymagane jest oznakowanie sprzętu i wyposażenia naklejkami (wlepkami). Wymagania w ww. zakresie zawarte są w wytycznych Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013 w zakresie informacji i promocji dla beneficjentów” zawartych w załączniku nr 9 do SIWZ i na stronie internetowej

<http://www.sn-pl.eu/pl/oeffentlichkeit/index.jsp>

Zamawiający informuje, iż wskazanie nazw zwyczajowych, znaków towarowych, nazw producentów w zamieszczonych elementach opisu przedmiotu zamówienia służy wyłącznie określeniu cech technicznych i jakościowych. Użyte w niniejszej SIWZ wraz załącznikami nazwy produktów, znaki towarowe, patenty lub pochodzenie należy traktować jako przykładowe - Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów (produktów) równoważnych. Za produkt równoważny uznaje się produkt, który będzie miał te same cechy funkcjonalne, wizualne, materiałowe i techniczne co konkretny produkt wskazany w SIWZ lecz jest oznaczony innym znakiem towarowym, patentem lub pochodzeniem. Jakość produktu równoważnego nie może być gorsza od opisanego w przedmiocie zamówienia.

Zawarte w SIWZ wraz załącznikami fotografie są tylko przykładami i Zamawiający dopuszcza możliwość zastosowania innych urządzeń o zbliżonych funkcjach, prezentujących poszczególne zjawiska przyrodnicze. Zawarte w SIWZ wraz załącznikami informacje na temat parametrów i funkcji urządzeń i sprzętu są danymi minimalnymi - Zamawiający dopuszcza zaoferowanie produktów o rozszerzonych funkcjach i lepszych parametrach, pod warunkiem, iż spełniają one minimalne wymagania określone w niniejszym zamówieniu. Zadanie dofinansowane w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013, zadanie „Współpraca miast Zittau i Zielonej Góry w zakresie nauk przyrodniczych”.

A. Na przedmiot zamówienia składają się następujące zadania:

1. Projekty

1.1 Stworzenie i dostarczenie Zamawiającemu projektów graficznych i wykonawczych stanowisk.

1.2 Stworzenie i dostarczenie Zamawiającemu projektu graficznego zagospodarowania przestrzennego (aranżacji przestrzeni) całej wystawy.

1.3 Stworzenie i dostarczenie Zamawiającemu projektów komunikatów ekspozycyjnych dla wszystkich stanowisk, zawierających:

- a) nazwę stanowiska w języku polskim i niemieckim,
- b) instrukcję wykonania doświadczenia przez gościa (krok po kroku) w języku polskim i niemieckim,
- c) opis prezentowanego zjawiska w języku polskim i niemieckim,
- d) ciekawostkę w języku polskim i niemieckim,
- e) logotyp Centrum Przyrodniczego.

1.4. Przekazanie Zamawiającemu kosztorysu zawierającego ceny stanowisk i wszystkie inne koszty niezbędne

do wykonania przedmiotu zamówienia (po ostatecznej akceptacji projektów przez Zamawiającego).

1.5. Wykonanie stanowisk i aranżacji wystawy

1.5.1 Wykonanie wszystkich stanowisk oraz pozostałych elementów aranżacji wg zaakceptowanych przez Zamawiającego wymienionych w punkcie 1.3 projektów.

1.5.2 Przetestowanie w obecności przedstawicieli Zamawiającego wszystkich stanowisk Wystawy w docelowym miejscu instalacji w Centrum Przyrodniczym przed ostatecznym odbiorem oraz wprowadzenie na podstawie wyników testów niezbędnych zmian w stanowiskach.

1.5.3 Dostawa, montaż, uruchomienie i scalenie stanowisk i pozostałych elementów aranżacji Wystawy.

1.5.4 Dostawa części zapasowych, które mogą zostać wykorzystane do napraw (o których mowa w punkcie 1.7.j), wykonywanych w trakcie trwania gwarancji przez przeszkolonych pracowników Zamawiającego.

1.5.5 Dostawa wszystkich materiałów eksploatacyjnych do stanowisk na 2 miesiące działalności Centrum Przyrodniczego.

1.5.6 Wytworzenie komunikatów ekspozycyjnych stanowisk według zaakceptowanych przez Zamawiającego wymienionych w punkcie 1.3 projektów oraz umieszczenie ich w odpowiednich miejscach na Wystawie.

1.6. Dokumentacja i przeszkolenie pracowników

1.7. Stworzenie i dostarczenie Zamawiającemu kart wszystkich stanowisk zawierających, co najmniej następujące informacje (dokumentacja powykonawcza):

a) nazwę danego stanowiska,

b) cel,

c) wymiary,

d) instrukcję wykonania doświadczenia przez gościa,

e) szczegółowy opis prezentowanego zjawiska,

f) szczegółowy sposób funkcjonowania stanowiska,

g) liczbę osób mogących jednocześnie korzystać ze stanowiska,

h) projekt graficzny i wykonawczy stanowiska,

i) szczegółową informację o mediach i materiałach eksploatacyjnych niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania stanowiska,

j) listę napraw, które mogą wykonywać przeszkoleni przez Wykonawcę pracownicy Centrum Przyrodniczego w okresie gwarancji, bez uszczerbku dla warunków gwarancji.

1.8. Stworzenie i dostarczenie Zamawiającemu dokumentacji technicznej, instrukcji obsługi, zasad kontroli, serwisu i konserwacji poszczególnych stanowisk w języku polskim w wersji papierowej i elektronicznej oraz kart gwarancyjnych.

1.9. Przekazanie Zamawiającemu wyników testów, o których mowa w punkcie 1.5.2.

1.10. Przeniesienie na Zamawiającego licencji oprogramowania niezbędnego do korzystania z elementów wystawy.

1.11. Przekazanie Zamawiającemu oświadczenia o zgodności przedmiotu zamówienia z obowiązującymi przepisami oraz normami; stanowiska oraz pozostałe elementy aranżacji muszą spełniać europejskie normy bezpieczeństwa dotyczące zabawek oraz wyposażenia placów i sal zabaw oraz posiadać deklarację zgodności uwidocznioną oznaczeniem znakiem CE.

1.12. Przeniesienie na Zamawiającego praw autorskich do przedmiotu zamówienia na warunkach określonych w umowie.

1.13. Przeszkolenie pracowników Centrum Przyrodniczego w zakresie obsługi, kontroli, konserwacji i serwisu stanowisk, wytworzonych przez Wykonawcę, w stopniu umożliwiającym wykonywanie przez pracowników napraw, (o których mowa w punkcie 1.7.j), także w trakcie trwania gwarancji. Szkolenie dla grupy około 5 osób będzie przeprowadzone w siedzibie Zamawiającego w języku polskim lub angielskim. Czas trwania szkolenia Wykonawca proponuje w harmonogramie.

1.14. Dostarczenie Zamawiającemu wszystkich komunikatów ekspozycyjnych w wersji elektronicznej, umożliwiającej ich modyfikację.

B. Opis wymagań dotyczących stanowisk interaktywnych:

1. Test your memory (sprawdź swoją pamięć)

2. X-ray viewer (przeglądarka rentgenowska)

3. Hearing test (test słuchu)

4. Asthma to Bronchitis (od astmy do zapalenia oskrzeli)

5. Looping (pętla)

6. Bio-compost tube (kompostownik)

7. How high can you jump? (Jak wysoko możesz skoczyć?)

8. Uderzenia serca (heart beat drum)

9. Bicycle wheel gyro (żyroskop z koła rowerowego)

10. Giant catenary arch (Wielki łuk łańcuchowy)

11. Pin screen wall

12. Cell observation station (obserwacja komórek)

13. Cloud formation (tworzenie się chmur)

14. Bernoulli blower (Dmuchawa Bernoulli'ego)

15. Model oka (eye model)

16. Land like a cat (Ląduj jak kot)

17. Make a meal (przygotuj posiłek)

18. Trash vortex (wir śmieci)
19. Crystallization (krystalizacja)
20. Giętki kręgosłup (bendy backbone)
21. Inside the cell (wewnątrz komórki)

1. Test your memory (sprawdź swoją pamięć)

Zwiedzający po naciśnięciu przycisku start widzą zapalające się różnokolorowe światła (wraz z dźwiękiem). Najpierw zapala się jedno i zadaniem zwiedzającego jest naciśnięcie tego światelka. Następnie zapalają się kolejno 2, 3 i tak dalej, a zwiedzający ma naciskać je w odpowiedniej kolejności. Większość osób popełnia błąd przy 6-7 światelkach.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 1.5 m², montaż na ścianę
- Przybliżone wymiary (SxWxG): 640x600x420 mm
- Korpus zbudowany z MDF
- Wyświetlacz 3-cyfrowy, ok. 38 mm wysokości

2. X-ray viewer (przeglądarka rentgenowska)

Zwiedzający na rzeczywistych zdjęciach rentgenowskich rozpoznają części człowieka, zwierząt i roślin. Dowiedzą się, jak robione są zdjęcia rentgenowskie i w jaki sposób używane są do rozpoznawania złamań kości.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 2 m², montaż na ścianę
- Przybliżone wymiary (SxWxG): 2000x1000x280 mm
- Korpus zbudowany z MDF
- Przybliżone wymiary ekranu podświetlanego: 1500x650x250 mm

3. Hearing test (test słuchu)

Zwiedzający siada na krześle i zakłada słuchawki. Przyciska przycisk w momencie usłyszenia dźwięku. Na ekranie wyświetlane są instrukcje oraz osobisty wykres słuchu.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 4 m², wolnostojący (stół z krzesłem)
- Przybliżone wymiary (SxWxG): 1100x700x800 mm
- Stół zbudowany z MDF
- Wyświetlacz LCD 19" (jasność min. 300 cd/m², zabezpieczenie przed uszkodzeniem mechanicznym typu IP65 / NEMA 4, min. rozdzielczość 1280x1024)
- Słuchawki
- Komputer do obsługi oprogramowania

4. Asthma to Bronchitis (od astmy do zapalenia oskrzeli)

Zwiedzający przykładają stetoskop do różnych punktów na tułowiu i słuchają dźwięków wydawanych podczas oddychania przy różnych chorobach układu oddechowego.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 4 m², wolnostojący (stół z krzesłem)
- Przybliżone wymiary (SxWxG): 1100x900x800 mm
- Stół zbudowany z MDF

5. Looping (pętla)

Zwiedzający puszczają piłki po torze i starają się znaleźć taką wysokość, z której puszczona piłka będzie mogła pokonać pętlę u dołu toru.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 6 m², wolnostojący
- Przybliżone wymiary (SxWxG): 3000x1000x1000 mm
- Rampa zbudowana z MDF
- Pręty stalowe

6. Bio-compost tube (kompostownik)

Zwiedzający oglądają kompostownik z odpadami w różnym stopniu rozkładu. Mogą obserwować stopnie rozkładu na różnych poziomach kompostownika, poczuć temperaturę oraz zobaczyć w powiększeniu zdjęcia bakterii odpowiedzialnych za rozkład.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 3 m², wolnostojący
- Przybliżone wymiary (SxW): 600x1500 mm

7. How high can you jump? (Jak wysoko możesz skoczyć)

Zwiedzający staje na platformie i skacze w górę. Czas znajdowania się w powietrzu przeliczony jest na wysokość skoku i wyświetlony na wyświetlaczu.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 9 m², wolnostojący

8. Uderzenia serca (heart beat drum)

Zwiedzający trzymają obie ręce na uchwytach, które za pomocą czujników odbierają puls zwiedzającego. Bęben wybija rytm serca zwiedzającego, a wyświetlacz pokazuje puls. Po wykonaniu ćwiczeń fizycznych można sprawdzić zmianę rytmu bicia serca.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 9 m², montaż na ścianę
- Wymiary konstrukcji drewnianej ok. 1100x1900x400mm
- Korpus z MDF przymocowany do podłogi, drzwi serwisowe
- Wyświetlacz 3-cyfrowy, wys. ok. 38 mm

9. Bicycle wheel gyro (żyroskop z koła rowerowego)

Zwiedzający stojąc na platformie kręci ciężkim kołem. Gdy zmienia położenie koła, cała platforma się obraca.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 4 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 1200x1200x1100mm
- Konstrukcja stalowa

10. Giant catenary arch (Wielki łuk łańcuchowy)

Zwiedzający w grupie składają łuk z ponumerowanych bloczków. Początkowo części łuku są niestabilne, lecz w momencie wsadzenia ostatniego bloczka łuk staje się budowlą stabilną.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 3 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 1900x1800x400mm

11. Pin screen wall

Zwiedzający mogą tworzyć obrazy trójwymiarowe (reliefy) za pomocą własnego ciała, ale również za pomocą dostępnych kształtów z pianki.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 4 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 1800x1800x800mm
- Stalowa rama i podstawa

12. Cell observation station (obserwacja komórek)

Zwiedzający za pomocą mikroskopu oglądają przygotowane preparaty komórek roślinnych, zwierzęcych, człowieka. Pozostali zwiedzający mogą oglądać je na monitorze.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 3 m², wolnostojący (stół z krzesłem)
- Wymiary ok. 1200x700x700mm
- Korpus wykonany z MDF, lakierowany
- Wyświetlacz LCD 19" (jasność min. 300 cd/m², zabezpieczenie przed uszkodzeniem mechanicznym typu IP65 / NEMA 4, min. rozdzielczość 1280x1024)
- Kamera cyfrowa (Wbudowany obiektyw z zoomem x10, rozdzielczość Full HD (1080p), 25 klatek/sek, wyjście HDMI, nagrywanie na kartę SD lub zewnętrzny dysk twardy, zasilanie: 24 VAC oraz 12 VDC) lub lepsza
- Komputer do obsługi oprogramowania

13. Cloud formation (tworzenie się chmur)

Zwiedzający kręcą półkulą i obserwują tworzenie się „cyklonów” i chmur, które poruszają się i zanikają w chaotyczny sposób. Sfera wypełniona jest płynem, który ilustruje przepływ laminarny i turbulentny.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 4 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 1200x1200x1200mm
- Korpus wykonany z MDF, lakierowany
- Drzwiczki inspekcyjne z zamkiem

14. Bernoulli blower (Dmuchała Bernoulli’ego)

Zwiedzający umieszcza piłkę w strumieniu powietrza. Może powoli wyciągać piłkę ze strumienia i poczuć siłę, która będzie starała się wciągnąć piłkę z powrotem do strumienia. Można też pochylić dmuchawę, aby zawiesić piłkę z boku dmuchawy w strumieniu powietrza.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 2 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 700x700mm
- Korpus wykonany z MDF, lakierowany
- Drzwiczki inspekcyjne z zamkiem
- Wentylator

15. Model oka (eye model)

Oświetlony kształt znajduje się przed modelem oka. Źrenica zbudowana jest z plastikowej torebki z wodą. Zwiedzający reguluje ilość wody, a tym samym kształt źrenicy imitując działanie mięśni. Za źrenicą na ekranie (siatkówce) pojawi się odwrócony obraz, który będzie ostry lub nie w zależności od kształtu modelu źrenicy.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 2 m², wolnostojący na postumencie mocowanym do podłogi
- Wymiary ok. 1200x1100x600 mm
- Postument wykonany z MDF, lakierowany

16. Land like a cat (Ląduj jak kot)

Zwiedzający skaczą z platformy i próbują wylądować jak najbardziej miękko. Komputer wyświetla wyniki w postaci wykresu.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 6 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 3300x1400x1000 mm
- Wykonany z MDF, lakierowany, drzwiczki inspekcyjne z zamkiem
- Wyświetlacz LCD 19" (jasność min. 300 cd/m², zabezpieczenie przed uszkodzeniem mechanicznym typu IP65 / NEMA 4, min. rozdzielczość 1280x1024)
- Komputer do obsługi oprogramowania

17. Make a meal (przygotuj posiłek)

Za pomocą czytnika kodów paskowych zwiedzający komponuje posiłek z produktów dostępnych na półce. Komputer analizuje wybór i wyświetla informacje na temat wartości odżywczych skomponowanego posiłku.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 2 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 1420x1800x400 mm
- Wykonany z MDF, lakierowany, drzwiczki z bezpiecznego szkła
- Skaner kodów paskowych
- Wyświetlacz LCD 19" (jasność min. 300 cd/m², zabezpieczenie przed uszkodzeniem mechanicznym typu IP65 / NEMA 4, min. rozdzielczość 1280x1024)
- Komputer do obsługi oprogramowania

18. Trash vortex (wir śmieci)

W basenie pokazany jest model Pacyfiku. W wodzie pływają małe cząstki plastiku reprezentujące butelki PET. Zwiedzający włącza nadmuchi, a cząstki tworzą wir podobny do Wielkiej Pacyficznej Plamy Śmieci.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 4 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wykonany z MDF, lakierowany

19. Crystallization (krystalizacja)

Zwiedzający podgrzewają na metalowej płytce kryształy soli i obserwują ich topnienie. Następnie obserwują ponowną krystalizację przy ochładzaniu. Obserwacja prowadzona przy pomocy mikroskopu i projektora. Przykłady innych kryształów można obserwować na kolejnych płytkach.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 4 m², wolnostojący (stół)
- Wymiary ok. 1600x700x800 mm
- Wykonany z MDF, lakierowany
- Mocowany na ścianie monitor LCD lub LED o przekątnej ekranu co najmniej 42 cale
- Opalarka z elektroniczną regulacją
- Kamera

20. Giętki kręgosłup (bendy backbone)

Zwiedzający siada na siedzisku i przed sobą widzi w gablocie kręgosłup, który wygina się zgodnie z ruchami siedzącego.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 5 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 2800x1800x800 mm
- Wykonany z MDF, lakierowany, bezpieczne szkło

21. Inside the cell (wewnątrz komórki)

Zwiedzający oglądają trójwymiarowy model komórki. Projektor wyświetla funkcje poszczególnych części komórki.

Specyfikacja techniczna:

- Zajmowana powierzchnia ok. 4 m², wolnostojący mocowany do podłogi
- Wymiary ok. 1600x700x800 mm
- Wykonany z MDF, lakierowany
- Projektor multimedialny

- Oprogramowanie
 - Komputer sterujący oprogramowaniem
- Termin wykonania zamówienia - do dnia 31.10.2014

Miejsce realizacji zamówienia - Zielona Góra

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 31700000, 32322000, 38300000, 38400000, 79421200, 79930000, 37820000, 79932000, 51000000, 43325000

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu
Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

VI.4.1) Organ odpowiedzialny za
procedury odwoławcze:

Zamiast:

Miejscowość: Zielona Góra

Powinno być:

Miejscowość: Warszawa

VI.5). Data przesłania ogłoszenia do publikacji do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej – 13.06.2014 r.
– ID:2014-077361